



OUTIL DE REMPLACEMENT DE BATTERIES



Manuel d'utilisation



Sommaire

INTRODUCTION Informations de sécurité Présentation détaillée	3 3 3
AFFICHAGE ET CLAVIER	1
USER INTERFACE	5
PREMIERE UTILISATION	3
OPTIONS MENU	7 7
REMPLACEMENT DE LA BATTERIE	3 3
CHANGEMENT DE LA LANGUE	9
INFORMATIONS RELATIVES À L'OUTIL	C
MISE À JOUR11 Principe	1 1
SPECIFICATIONS	2 2 2



INTRODUCTION

Merci de lire ce paragraphe avec attention avant d'utiliser votre nouvel outil de remplacement de batteries.

Tout d'abord, merci d'avoir acheté l'outil de remplacement batterie EXIDE. Nous sommes certains que cet investissement contribuera à l'essor de votre entreprise. Notre objectif est que vous bénéficiez toujours des dernières mises à jour disponibles.

Pour cela, afin de s'assurer que vous avez bien la dernière version logicielle, avant de vous servir de votre outil, merci de suivre les instructions à la page 11, qui décrivent le processus de mise à jour de l'outil.

Merci de vous référer à ce manuel lors de l'usage de l'outil et n'hésitez pas à contacter votre distributeur si vous rencontrez des difficultés.

Informations de sécurité :

• Porter des lunettes de protections lors de la manipulation des batteries.



- Tenir les batteries éloignées des enfants.
- Ne pas fumer à proximité ou exposer les batteries à une source de chaleur.
- Risque d'explosion. La batterie émet un mélange d'hydrogène et d'oxygène lors de son fonctionnement.
- Risque corrosif. L'usage de gants, de vêtements et de lunettes de protection est recommandé.

Présentation détaillée :

Sur les véhicules récents, le système de gestion avancée de la batterie nécessite une configuration, et ce, à chaque remplacement de la batterie. Le BRT-12 vous permet de configurer les données concernant la batterie sur les véhicules modernes.

Le BRT-12 vous permet d'entrer les nouvelles données de la batterie, rapidement et simplement. L'outil peut également afficher les données de la batterie déjà en place.





AFFICHAGE ET CLAVIER





USER INTERFACE

	 Flèches de navigation Les flèches de navigation permettent de se déplacer dans les menus. Le bouton « ok » permet de confirmer la sélection. Annule l'opération en cours ou retour au menu précédent
USB	Le connecteur mini-USB permet de connecter l'outil à un ordinateur afin d'effectuer la mise à jour.
	Le connecteur 16 voies, J1962 doit être branché sur le véhicule grâce à la prise OBD, afin d'établir la communication entre l'outil et le véhicule. Cette prise est présente depuis l'an 2000 sur tous les véhicules essence, et depuis 2004 pour les véhicules Diesel.



PREMIERE UTILISATION

Quand l'outil de remplacement batterie est alimenté pour la première fois, vous devez choisir la langue dans laquelle vous voulez utiliser l'outil. Ce menu n'apparait qu'une fois, cependant vous serez en mesure de modifier ce choix à n'importe quel moment.

SELECT LANGUAGE ► ENGLISH FRANCAIS ESPANOL DEUTSCH EXIT	S'assurer que la batterie est capable de fournir le voltage minimum nécessaire pour alimenter l'outil.
	S'assurer que la clé soit dans la fente sans que le contact ne soit mis.
	Connecter l'outil de remplacement de batterie en
	branchant la prise de diagnostic sur la prise 16 voies du véhicule.
	L'outil affiche alors le logo « EXIDE » si ce n'est pas le cas, vérifier la connexion.
	À l'écran s'affiche ensuite le choix de la langue.
	Choisir la langue que vous souhaitez utiliser.
	Le système va alors sauvegarder ce paramètre.
	L'outil de remplacement de batterie va alors afficher
	l'écran d'accueil depuis lequel vous allez pouvoir effectuer
	votre sélection véhicule.
	Si sur ce même véhicule, vous souhaitez effectuer un
	remplacement de batterie, référez-vous au chapitre
BATTERY REPLACEMENT	« REMPLACEMENT DE LA BATTERIE » P.8. Si non,
	débranchez l'outil de la prise diagnostic et coupez le contact.



OPTIONS MENU

Ecran d'accueil





REMPLACEMENT DE LA BATTERIE

Vous êtes désormais prêt à utiliser votre outil de remplacement de batterie. Il vous est possible de configurer une nouvelle batterie mais également d'effacer les codes défauts en lien avec la gestion batterie, dans la gamme de véhicules couverte par l'outil.

Exemple pratique :

E FR GB DE ES T BATTERY REPLACEMENT	Remplacer tout d'abord l'ancienne batterie par une nouvelle. Pendant cette étape la clé ne doit pas être dans le contact. Connecter l'outil de remplacement de batterie à un véhicule en utilisant le câble de diagnostic 16 voies. L'outil va alors s'allumer et afficher le logo EXIDE. Si rien ne s'affiche, vérifier la connexion. L'outil va alors afficher l'écran d'accueil. En utilisant le clavier directionnel, sélectionner « Remplacement batterie » et appuyez sur OK.
SELECT MANUFACTURER AUDI MBMW SEAT SKODA VOLKSWAGEN	 En utilisant les flèches « haut » et « bas » vous pourrez renseigner les paramètres suivants : Sélection de la MARQUE DU VEHICULE. Il vous est alors demandé de mettre le contact. Sélection de la FONCTION. Sélectionnez « Validation de la batterie ». Suivre les instructions à l'écran.
SELECT FUNCTION ▶ VALIDATE BATTERY DISPLAY DATA	 Selectionnez VALIDATION DE LA BATTERIE. Suivre les instructions à l'écran. Le système va alors valider la batterie. Vous serez informés si la validation s'est déroulée correctement.



CHANGEMENT DE LA LANGUE

Si vous voulez changer la langue de votre outil, vous pouvez choisir cette option et choisir la langue que vous souhaitez utiliser. Ce choix sera sauvegardé dans l'outil jusqu'à ce que vous le changiez de nouveau.





INFORMATIONS RELATIVES À L'OUTIL.

FR GB DE ES INFO	En utilisant le clavier, naviguer jusqu'au menu « Informations » et appuyez sur la touche « OK » du clavier.
EXIDE BATTERY TOOL (C) 2008-2011 IT IS STRICTLY FORBIDDEN TO DISSEMINATE, DECOMPILE, UNIT INFO TX	Cet écran d'information vous permet d'afficher le numéro de série de votre outil ainsi que son numéro d'identification produit.
REVERSE ENGINEER OR DISASSEMBLE ANY PART OF THE HANDSET HANDSET SERIAL: 18611 <u>PRODUCT TYPE: 15</u> UNIT INFO \$x	Le service technique peut vous réclamer ces informations.



MISE À JOUR

Principe :

Les mises à jour logicielles doivent être obtenues à partir d'une suite logicielle disponible au téléchargement sur le site officiel d'EXIDE. <u>www.spsupport.com/exide</u>

Vous trouverez également ce lien sur le CD d'installation de l'outil.

Télécharger et installer la suite logicielle en vous référant au guide d'utilisation du logiciel si besoin.

Une fois la suite logicielle installée, il vous suffit de suivre les étapes décrites sur l'écran de votre ordinateur pour mettre à jour votre outil avec la dernière version logicielle.

Prérequis matériel :

- PC Windows avec le système d'exploitation Windows XP/Vista/7.
- 5Mo d'espace disque libre sur le disque dur.
- Un port USB disponible.



SPECIFICATIONS

Caractéristiques:

- Ecran LCD à haut contraste, facile à lire.
- Mise à jour possible via USB PC et Internet.
- Interface simple d'utilisation.
- Alimentation par la prise de Diagnostic J1962 du véhicule.
- Design de petit format avec coque en caoutchouc élastomère robuste.

Spécifications:

- Protocole J1850 VPW / PWM
- Protocole ISO High & Low Speed
- Protocole CAN
- Protocole CAN Fault Tolerant



COPYRIGHT ET GARANTIE

Copyright:

L'outil de diagnostic BRT-12 est construit par SP Diagnostic et il est strictement interdit de distribuer, décompiler, ouvrir ou désassembler tout ou partie du matériel ou du logiciel incorporé ou qui lui sont associés. L'outil est protégé par les lois internationales.

Garantie:

Cet outil est garanti exempt de tout défaut matériel et de fabrication pendant une période de trois ans à compter de la date d'achat.

À la discrétion d'EXIDE et du fabricant, il sera possible de réparer ou de remplacer l'outil par un outil reconditionné. Cette garantie limitée ne s'applique qu'à l'outil BRT-12 et ne couvre pas les autres équipements, les dommages dus à l'électricité statique, dégâts des eaux, surtension, chute de l'outil ou les dommages résultant de causes extérieures, y compris une mauvaise utilisation. EXIDE et le fabricant ne sont pas responsables des dommages directs ou indirects en cas de violation de cette garantie. La garantie est annulée en cas de tentative de démontage de l'unité ou de modification des câbles.